

# Church of the Epiphany - Iglesia de la Epifanía

827 Vienna Street, San Francisco, CA 94112

## May 1, 2016

Sixth Sunday of Easter  
Sexto Domingo de Pascua



**Pastor / Párroco**

Rev. Eugene Tungol ext:18

**Parochial Vicar / Vicario Parroquial**

Rev. Cameron Faller ext:16

**In Residence**

Rev. Rolando Caverte ext: 26

**Deacons / Diáconos**

Deacon Ven Garcia, Jr.

Deacon Ramon Zamora

**Director of Music / Director de Música**

Mario Balestrieri

**Director of Finance and Plant Management**

Terry O'Neill

**Office Support Staff / Secretarias**

Jenny Lopez ext: 10

Maria Elena Herrera ext: 13

**Church Sexton / Sacristán**

Mark Ohlander

**Elementary School / Escuela 415-337-4030**

**Principal / Director**

Diane Elkins

**School of Religion / Catecismo**

**Principal / Director**

Loy Bañez ext: 15

Parish Information/Información Parroquial  
827 Vienna Street – San Francisco, CA 94112  
www.EpiphanySF.com 415-333-7630

**OUR MISSION STATEMENT:**

We the people of the Church of the Epiphany strive to be a peaceful and welcoming parish. We strive to be mutually supportive of diverse communities. We strive to show compassion without distinction of age, gender, race or culture. Epiphany seeks to be a caring and loving community ever-growing in faith formation.

**Telephone Numbers:**

Office/Oficina: 1 (415) 333-7630 Fax: 1 (415) 333-1803

School/Escuela: 1 (415) 337-4030 Fax: 1 (415) 337-8583

**Parish Office Hours:** Monday-Friday 8:30am-7:00pm

Closed for lunch from 12:00pm-1:15pm.

Saturdays & Sundays/ Sábados y Domingos:  
8:30am-3:00pm.

**Confessions:** Saturdays 4:00-5:00pm & by appointment

**Confesiones:** Sábados de 4:00pm-5:00pm & por cita

**Daily Masses/Misas Diarias:**

6:30am & 8:00am

**Saturday Masses/Misas los Sábados:**

8:00am & 5:30pm

**Sunday Masses/Misas los Domingos:**

6:30am, 8:30am, 10:00am, 11:30am (Spanish/Español),  
1:00pm, and 5:30pm.

**Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo:**

First Fridays/Primer viernes: 8:30am-5:00pm.

**Our Lady of Perpetual Help Devotions/Oración a la Virgen del Perpetuo Socorro:** Wednesdays/Miércoles: 7:45am

# Reflections ~ Reflexiones:

## GOSPEL: JOHN 14: 23-29



In the gospel today, Jesus continues to speak about love. Those who live will experience God's love in their lives and the gift of peace that only Christ can give. Jesus also promises to send the Paraclete, or the Comforter, to his disciples. The Paraclete is the Holy Spirit, who will guide the Church for all time. Jesus' followers will not be left on their own.

1.) If Jesus' gift to us is peace, why do we so often lack peace in our hearts, in our homes, and in our world? What does loving Jesus and being true to his word have to do with the gift of peace that he promises?

## EVANGELIO: JUAN 14: 23-29



En el evangelio de hoy, Jesús continúa hablando sobre el amor. Los que vivan experimentarán el amor de Dios en sus vidas y el don de la paz que sólo Cristo puede dar. Jesús también promete enviar al Paráclito, o Consolador, a sus discípulos. El Paráclito es el Espíritu Santo quien guiará a la Iglesia todo el tiempo. Los seguidores de Jesús no son dejados solos.

1.) Si el regalo de Jesús es paz, ¿por qué, con frecuencia, no tenemos paz en nuestros corazones, hogar y el mundo? ¿Qué tiene que ver con el prometido don de la paz, el amar a Jesús y ser fiel a su palabra?

# Pastor's Message ~ Mensaje del Párroco:

## UNIQUELY YOU

Each baptized Christian has a vocation as a disciple of Jesus. The Lord knows us individually and intimately and has a purpose in mind for every one of us. Every life and each vocation is unique, and best lived in the faith community, where we can help one another hear the Lord's voice and respond to it. Baptism is the *why* of being a Christian, and stewardship is the *how*. Stewardship is a way to discern, accept, and live out joyfully and generously the commitments, responsibilities, and roles to which God calls us. Here in our parish is a way of life that serves the one mission of Christ: to do God's will, to proclaim the Good News, to heal the afflicted, to care for one another, to live as Jesus did. He assures us in today's Gospel that there is help. The Holy Spirit fills the hearts of all who love the Lord and follow in his way. Jesus does not tell us to follow him in the future, or whenever we feel like it. The moment is now.

Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved

### Living stewardship now

Have you made a commitment to share your unique abilities with your faith community? Check out all the opportunities to serve in today's parish bulletin, and find one that appeals to you and that you know you can fulfill. Sign up today. Copyright (c) 2009, World Library Publications. All rights reserved.

## ÚNICAMENTE TÚ

Todo bautizado tiene su vocación de discípulo de Jesús. El Señor nos conoce individual e íntimamente, y para cada uno de nosotros tiene un propósito. Toda vida y toda vocación son únicas, y se viven mejor dentro de la comunidad de fe, donde podemos ayudarnos mutuamente a escuchar la voz del Señor y responderle. El bautismo es el *por qué* de ser cristiano y la corresponsabilidad cristiana es el *cómo*. La corresponsabilidad es una manera de discernir, aceptar y vivir gozosa y generosamente los compromisos, responsabilidades y funciones que Dios nos pide. Aquí en nuestra parroquia se pone por obra la misión única de Cristo: hacer la voluntad de Dios, proclamar la Buena Nueva de la salvación, consolar al afligido, cuidar los unos de los otros y vivir al estilo de Jesús. Él nos asegura en el Evangelio de hoy que tenemos ayuda. El Espíritu Santo llena los corazones de todos los que aman al Señor y siguen su camino. Jesús no nos dice que lo sigamos en un futuro o cuando nos parezca. El momento es ahora.

Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

### La corresponsabilidad vivida ahora

¿Has hecho el compromiso de compartir tus habilidades con tu comunidad de fe? Busca en el boletín parroquial de hoy todas las oportunidades que hay de servir y mira a ver cuál te llama la atención, porque sabes que lo puedes hacer. Alístate hoy. Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

## Information:

### Sacrament of Reconciliation:

In response to Pope Francis' call to "place the Sacrament of Reconciliation at the center once more in such a way that it will enable people to touch the grandeur of God's mercy with their own hand," here are the parish confession times for the Year of Mercy:

Monday - 5:30-6:30 pm

Saturdays - 4:00 - 5:00 pm

**Sundays (Spanish ONLY) after the 11:30am mass.**

#### Treasures From Our Tradition:

One ancient Roman custom that was approved by the church was the veiling of the bride.

When a single woman pledged her life to Christ, in a way of life not dissimilar to today's religious women, the outward sign of this commitment was a veiling. In ancient Rome, a woman with uncovered head was unmarried, and a veiled woman was "off limits to suitors." It was one small step to decide that a bride should receive a veil from the hands of the church as a sign of her new state in life. The prayer that accompanied the veiling was beautiful, and sung, a kind of consecratory prayer that was very similar to the prayer of ordination, or the prayers for blessing holy water or chrism. The "nuptial blessing" originally mentioned only the woman, although we know that the veil was often extended to cover the husband's shoulders also. The blessing was located before the kiss of peace, which the priest gave to the husband, and the husband to his new bride. Remember that this is in the early centuries, long before the kiss of peace virtually disappeared from liturgy.

The veiling and blessing was required when priests or deacons married, was recommended to laypersons, but forbidden for certain public sinners and second marriages. The veiling of the couple was preserved in England until the Reformation, and is returning to practice among Swedish Lutherans after having fallen into disuse about seventy-five years ago.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

## SECOND COLLECTIONS:

Today: Parish School

Next Week: Archdiocesan Annual Appeal

Collection envelopes can be found at the entrances of the church.

### Last Week's Collection

DATE:	1st Collection	2nd Collection
04/24/16	\$ 8,157.96	\$ 2,001.35
04/17/16	\$ 8,747.68	\$2,084.68

## Meetings/Reuniones

### Sunday/Domingo, May 1:

9:30am CAF RCIA  
 9:30pm OKH Spanish Baptismal Prep.  
 2:00pm OKH Knights of Columbus  
 2:30pm CH Baptisms  
 6:30pm CH Flores de Mayo  
 6:30pm CNVT Yam-E  
 7:00pm OKH English AA

### Monday/Lunes, May 2:

11:00am CH School  
 5:30pm CH Confessions  
 6:00pm CH Flores de Mayo  
 7:00pm OKH Grupo Progreso

### Tuesday/Martes, May 3:

6:30pm OKH Legion de Maria  
 6:00pm CH Flores de Mayo  
 6:30pm CAF School of Religion  
 Communion Rehearsal  
 7:00pm CH School of Religion  
 Communion Rehearsal  
 7:00pm CNVT YAM-E

### Wednesday/Miércoles, May 4:

6:00pm CH Flores de Mayo  
 7:00pm OKH Grupo Progreso

### Thursday/Jueves, May 5:

6:00pm CH Flores de Mayo  
 6:30pm OKH Grupo de Oracion  
 6:30pm RH Epiphany of the Lord  
 6:30pm CH Latino Youth Group  
 7:00pm DR English AA

### Friday/Viernes, May 6:

6:00pm CH Flores de Mayo  
 6:30pm RH Outreach Commision  
 7:00pm OKH Grupo Progreso

### Saturday/Sábado, May 7:

8:30am RH Legion of Mary  
 10:00am CH First Holy Communion  
**4:00pm CH Confessions**  
 6:30pm CH Flores de Mayo

### Sunday/Domingo, May 8:

9:30am OKH RCIA  
 2:30pm CH Baptisms  
 6:30pm CH Flores de Mayo  
 7:00pm OKH English AA  
 7:00pm CNVT Yam-E

## Intentions/Intenciones

### Sunday/Domingo, May 1:

6:30am: People of the Parish  
 8:30am: Giovanni & Maria Lombardi  
 10:00am: **People of the Parish**  
 11:30am: Clara Chia  
 1:00pm: Frank Azzolino  
 5:30pm: Pilar Yu

### Monday/Lunes, May 2:

6:30am: Epigenia Ypon  
 8:00am: Community Mass  
 Honorato Layug, Anastalia M. Isip,  
 Deb Paterson & **Intention:** Loy Bañez

### Tuesday/Martes, May 3:

6:30am: Fe C Evangelista  
 8:00am: **Intention:** Elena R. Naval

### Wednesday/Miércoles, May 4:

6:30am: **Intention:** Jose Edson Naval  
 8:00am: Daluz Santos

### Thursday/Jueves, May 5:

6:30am: Vincenzo & Rosina Cava  
 8:00am: Joe Bianchi

### Friday/Viernes, May 6:

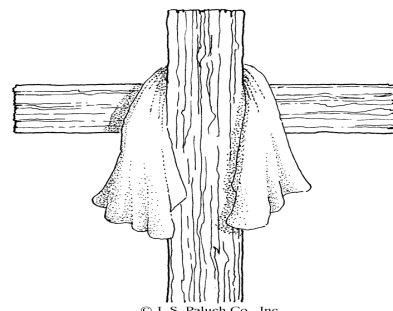
6:30am: Tony & Angelina Valerga  
 8:00am: Loreto Bello

### Saturday/Sábado, May 7:

8:00am: Juan Solema  
 5:30pm: Anna Lynch

### Sunday/Domingo, May 8:

6:30am: Marlon Rodriguez  
 8:30am: Lupe P. Avila  
 10:00am: **People of the Parish**  
 11:30am: Encarnacion & Isabela Sanchez  
 1:00pm: Eduardo Bautista  
 5:30pm: Frank & Gabriela Pacello



© J. S. Paluch Co., Inc.

# Epiphany Parish News

## Feather Falls Casino

Grupo Hispano invites you to Feather Falls Casino on Saturday, May 28th. Please plan to be there for 6 hours. The cost is \$20 per person with \$12 cash-back and a \$3 coupon for food. For more information please call Maria Elena Herrera at 415-585-7878. The bus will leave from Italy and Naples at 7am.

## Black & Indian Home Missions and Catholic Home Missions Appeal:

Thank you for your support of last week's Catholic Home Missions Appeal. Your contributions will help strengthen the Church at home and will help ensure that the Gospel is spread across the United States. To learn more about home missions funding and who the appeal helps, please visit [www.usccb.org/home-mission](http://www.usccb.org/home-mission).

## Flores de Mayo:

Everyone is invited to celebrate Flores de Mayo, Celebrating Mary in May. Every day in May we will pray the rosary and offer flowers to our Blessed Mother Mary. During weekdays (Monday-Friday) we will begin at 6:00pm in the church. On the weekends (Saturday & Sunday) we will begin after the 5:30pm Mass.

We encourage everyone to come pray and offer flowers!

## Exposition of the Blessed Sacrament:

There will be Exposition of the Blessed Sacrament in the Altar Servers' sacristy to the right of the altar on Friday, May 6th from 8:30am-5:00pm. Benediction will be at 5:00pm.

## COMING SOON: Red Hawk Casino

The Over 50 Club invites you to Red Hawk Casino on Tuesday, June 21st for a 5-hour stay. The cost is \$30 per person. For reservations please call Ken at 415-334-3650 or Fran at 415-239-7740. The bus will leave from O'Keefe Hall at 8:00am

## Sixth Sunday of Easter May 1, 2016

May the peoples praise you, O God;  
may all the peoples praise you!  
— Psalm 67:6

## Jubilee Year of Mercy:

In formal documents, presentations, and homilies outlining the purpose of this *Jubilee Year of Mercy*, Pope Francis explains that compassion and understanding for those in difficult situations is not only our individual responsibility, but something the whole Church officially needs to manifest. Today's Acts of the Apostles reading presents a moving example of the early church doing precisely that. Prayerful openness to the Holy Spirit assures the assembly that they have not acted alone in discerning the correct resolution: "It is the decision of the Holy Spirit and of us." And they have chosen the compassionate response: "not to place on you any burden beyond these necessities" (Acts 15:28). Yet how daringly creative—the Jewish majority sets aside lifelong rituals that establish spiritual identity and express covenant fidelity. How radically trustful—the church affirms universally valid principles while respecting uniquely local and personal situations. Exactly the grace Pope Francis prays this Jubilee Year will renew in today's Church!

—Peter Scagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

## First Holy Communion:

We would like to invite everyone to the *First Holy Communion* of Epiphany School's 2nd graders on *Saturday, May 7th at 10:00am*. Our Faith Formation Students will receive their *First Holy Communion* on either *May 7th or May 14th at 10:00am*. For those Faith Formation Students receiving *First Holy Communion on May 7th the rehearsal will be on May 5th at 6:30pm*. For those Faith Formation Students receiving *First Holy Communion on May 14th the rehearsal is on May 10th at 6:30pm*.

## Merci Merci Merci

It was a delightful hearing many people appreciate the celebration of the Divine Mercy Sunday. The success of the celebration could have not been possible without the help of unsolicited volunteers who came with helping hands. A special thank you to four Spiritual Life Commission members: John Mills, Kathy Parish-Reese, Shirley Sempliciano, and Mario Balestreri. This gesture of Solidarity was elating yet humbling.

## Mass Intentions 2017:

The Mass Intention Calendar for 2017 will open on Wednesday, **June 1st at 8:30am**. Please note that ALL requests must be made in person.

## The Gift of Peace:

We are offered another vision in today's second reading, a vision of the New Jerusalem, "coming down out of heaven from God" (Revelation 21:10). Read between the lines describing the radiant city, and we find that the greatest beauty revealed is the beauty of perfect symmetry and order, a city founded on the faith of the twelve tribes of Israel and the Twelve Apostles, lit only by the glory of God.

The first reading and the Gospel are linked to this idealized description of the New Jerusalem. In both we read of distress and disturbance countered by the gift of peace. "My peace I give to you," Jesus assures his disciples at the Last Supper (John 14:27). In keeping with that gift, the apostles and elders, in the reading from Acts, decide not to disturb the peace of new Gentile believers. The undue burden of circumcision will not be imposed on them. Copyright © J. S. Paluch Co.

## School of the Epiphany

School of the Epiphany is now accepting applications for grades K-8th for the 2016-2017 school year. Come and Visit! School tours are available. Contact the school office at (415) 337-4030 for more information. You can also visit our website at: [www.SFepiphany.org](http://www.SFepiphany.org)

## Non-Discrimination Policy:

The School of the Epiphany, mindful of our mission to be witnesses to the love of Christ for all, admits students of any race, color, and national and/or ethnic origin to all the rights, privileges, programs and activities generally accorded to or made available to students at the School of the Epiphany. The School of the Epiphany does not unlawfully discriminate on the basis of race, color, and national and/or ethnic origin, age, sex, or disability in the administration of educational policies, admission policies, scholarship and loan programs, and athletic and other school administered programs.

# Noticias de Epifanía

## Feather Falls Casino:

El Grupo Hispano los invita al Casino Feather Falls el sábado 28 de mayo. El bus sale a las 7:00am y pasaran 6 horas en el casino. El costo es de \$20 con \$12 cash-back y un cupón de \$3 para comida. Para información por favor llame a: María Elena Herrera (415) 585-7878.

## Intenciones para las Misas 2017:

Si desea ofrecer una misa por algún familiar en el 2017, podrá hacerlo **en persona a partir del miércoles, 1ro de junio a las 8:30AM.**

## Invitación de La Escuela de la Epifanía:

La escuela parroquial está aceptando solicitudes para matricular a sus hijos para el próximo año escolar 2016-2017. Llame a la oficina de la escuela, 415-337-4030 o visite la página web:

[www.SFepiphany.org](http://www.SFepiphany.org) para concretar una gira por las instalaciones.

### Política Antidiscriminatoria:

La Escuela de la Epifanía, consciente de su misión de ser testigos del amor de Cristo para todos, acepta alumnos de cualquier raza, color, nacionalidad y/o grupo étnico. Estos tienen todos los derechos y privilegios a todos los programas y actividades generalmente disponibles para los alumnos de la Escuela de la Epifanía. La Escuela legalmente no discrimina en base a raza, color, nacionalidad, grupo étnico, edad, sexo o discapacidad; en la administración de sus políticas educativas, de admisión, distribución de becas y préstamos, así como en la admisión a todos los programas administrados por la escuela, incluyendo los de atletismo.

## Exposición del Santísimo:

Habrà Exposición del Santísimo el viernes, 6 de mayo de 8:30am hasta las 5:00 pm en la Sacristía de los Acólitos al lado derecho del altar mayor.

## Flores de Mayo:

Durante todo el mes de mayo estaremos rezando el Rosario y ofreciendo flores a la Virgen María. El Rosario se rezará de lunes a viernes a partir de las 6:00PM y los sábados y domingos cuando termine la misa de las 5:30 PM. Todos estamos invitados a honrar a nuestra Madre trayendo flores y rezando con nosotros.

## El Don De Paz:

Se nos ofrece una visión distinta en la segunda lectura de hoy, una visión de la Nueva Jerusalén, "que descendía del cielo, resplandeciente con la gloria de Dios" (Apocalipsis 21:10). Si buscamos el significado detrás de la descripción de la radiante ciudad, vemos que la belleza mayor que se revela es la belleza de una perfecta armonía y orden, una ciudad fundada en la fe de las doce tribus de Israel y los doce Apóstoles, alumbrada únicamente por la gloria de Dios.

La primera lectura y el Evangelio también van conectados a esta descripción idealizada de la Nueva Jerusalén. En ambos leemos como la angustia y los altercados se contrarrestan con el don de la paz. "Mi paz les doy", les asegura Jesús a sus discípulos en la Última Cena (Juan 14:27). De acuerdo con ese don, los apóstoles y presbíteros, en la lectura de los Hechos, deciden no alterar la paz de los nuevos creyentes gentiles. No han de imponerles la excesiva carga de la circuncisión. Copyright © J. S. Paluch Co.

## Próximamente: Red Hawk Casino

El Club de Mayores de 50 los invita a gozar por cinco horas del Casino Red Hawk. El viaje será el miércoles, 21 de junio. Saldrán de la puerta del Salón O'Keefe a las 8:00AM. El costo es de \$30.00 por persona. Para más información llame a Ken al 415-334-3650 o Fran al 415-239-7740.

## Fechas Importantes:

Nos gustaría invitar a todos a nuestra primera comunión el sábado 7 de mayo a las 10:00 AM (Epiphany School) y el 14 de mayo a las 1000: am (Programa de Formación de Fe). Los ensayos serán el 5 de mayo para los que la celebran el 7 de mayo y el 10 para los que la celebran el 14 de mayo.

## Merci Merci Merci

Fue una gran celebración la que tuvimos para el Domingo de la Misericordia. Esta celebración no hubiera sido posible sin la gran ayuda de todos nuestros voluntarios queremos dar un agradecimiento especial a John Mills, Kathy Parish- Reese, Shirley Simplicaino y Mario Balestreri por este gesto de solidaridad.

## Año Jubilar de la Misericordia:

En documentos oficiales, presentaciones y homilías que delinear el propósito del *Año Jubilar de la Misericordia*, el Papa Francisco explica que la compasión y la comprensión por aquellas personas en situaciones difíciles no es solamente nuestra responsabilidad personal, sino algo que toda la Iglesia oficialmente necesita manifestarse. Hoy el texto de los Hechos de los Apóstoles presenta un ejemplo conmovedor de la Iglesia de los primeros siglos haciendo precisamente eso. El comienzo de una oración al Espíritu Santo asegura a la asamblea que ellos no actuaron solos discerniendo la decisión correcta: "Porque pareció bien al Espíritu Santo y a nosotros". Y ellos ya eligieron una respuesta compasiva: "no imponerles mayor carga que estas cosas esenciales" (Hechos 15:28). Sin embargo, que creativamente, la mayoría judía puso a un lado los rituales establecidos de toda la vida que establecían identidad y expresaban fidelidad a la alianza. Que confianza tan fundamental, la comunidad afirma principios válidos universalmente y al mismo tiempo respeta situaciones personales y particulares. ¡Exactamente la gracia por la que el Papa Francisco ora que este Año Jubilar renueve a la Iglesia de hoy!

—Peter Seagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

## Donaciones para las misiones nacionales:

Muchas gracias por su generoso apoyo al llamado para las Misiones Católicas de la semana pasada. Sus donativos ayudarán a fortalecer la Iglesia en casa y asegurarán que el Evangelio se propague en todo Estados Unidos. Para informarse más acerca de los fondos otorgados por las misiones católicas y a quiénes ayuda este llamado, por favor, visite [www.usccb.org/home-missions](http://www.usccb.org/home-missions).

## Sexto Domingo de Pascua 1º de mayo de 2016

Oh Dios, que te alaben los pueblos,  
que todos los pueblos te alaben.

— Salmo 67 (66):6



# Remembering Our Loved Ones

*In Loving Memory*

The Mass Intention Calendar for 2017 will open on Wednesday, June 1st at 8:30am. Please note that ALL requests must be made in person and all requests are on a first come first serve basis. Intentions are limited to 10 per person No exceptions. ONE INTENTION PER MASS. . If you have any questions please call the parish office at 415-333-7630. Please pick up request form in the parish office.

Requested by: \_\_\_\_\_

NAME: \_\_\_\_\_  
First Last  
 Deceased  Living  Birthday  Thanksgiving

REQUESTING: \_\_\_\_\_  
Day: Date: Time:

NAME: \_\_\_\_\_  
First Last  
 Deceased  Living  Birthday  Thanksgiving

REQUESTING: \_\_\_\_\_  
Day: Date: Time:

NAME: \_\_\_\_\_  
First Last  
 Deceased  Living  Birthday  Thanksgiving

REQUESTING: \_\_\_\_\_  
Day: Date: Time:

NAME: \_\_\_\_\_  
First Last  
 Deceased  Living  Birthday  Thanksgiving

REQUESTING: \_\_\_\_\_  
Day: Date: Time:

NAME: \_\_\_\_\_  
First Last  
 Deceased  Living  Birthday  Thanksgiving

REQUESTING: \_\_\_\_\_  
Day: Date: Time:

NAME: \_\_\_\_\_  
First Last  
 Deceased  Living  Birthday  Thanksgiving

REQUESTING: \_\_\_\_\_  
Day: Date: Time:

NAME: \_\_\_\_\_  
First Last  
 Deceased  Living  Birthday  Thanksgiving

REQUESTING: \_\_\_\_\_  
Day: Date: Time:



**Pray for the Sick**

**Oremos por los enfermos:**

Mary Anduha, Richard Anduha, Shisla Andreou,  
 Loy Bañez, Brian Booth, Joanne Brown,  
 Jeanamay Cabrera & Family, Regina Connors, Herminio Cu,  
 Malou Cu, Guadalupe Diaz, Dawn Devenere, Edna Dionisio,  
 Ruben Garcia Sr, Baby Nathaniel Pascual-Jimenez,  
 Petra Laguatan, Margie Lopez, Dolores Loomes,  
 Manuel & Alice Marquez, Anthony Miller,  
 Lita Miranda, Robert Morales Jr, Michael Murphy,  
 Jose E. Naval, Marisol Grasseschi Nawahine, Norma Palacios,  
 Carol Neubecker, Lilian Olivares, Marco Olivares, Manny Pe-  
 nalosa, Tere Platero, Chris Ramirez, Nanette Ramos,  
 Jeanette Rideau, Dalisay Rimando, Dora Rivera,  
 Mary Ann Roussel, Dee-Dee Shanahan, Terisa Shahi, Victorina  
 Uy, Judy Vagenas, Apolonia Villamor,  
 Rosi Vedamoni, & Joyce Williams

*Please help us to keep our prayer list current. We will keep all requests  
 on our prayer list for FOUR weeks unless notified to  
 keep them on longer.*



**Pray for the Dead**  
**Oremos por los Difuntos**

Rosa Araya, Dolores I. Emanuel & Virginia Naval

*Deceased names are limited to those who passed within  
 the last week. To have a Loved One's name on either Pray for the  
 sick/Pray for the dead list please call the  
 parish office. Thank you!!*

As a Parish Community we welcome them into  
 our Catholic faith through the  
 Sacrament of Baptism!

Nicholas E. Roman Caldron & Genesis N. Lopez

**Today's Reading:**

**First Reading** — The question of whether circumcision is necessary for salvation (Acts 15:1-2, 22-29).  
**Psalm** — O God, let all the nations praise you! (Psalm 67).  
**Second Reading** — John envisions the holy city, the new Jerusalem (Revelation 21:10-14, 22-23) *or* Revelation 22:12-14, 16-17, 20.  
**Gospel** — The Holy Spirit, sent by the Father in Jesus' name, will teach us everything (John 14:23-29) *or* John 17:20-26. The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

**READINGS FOR THE WEEK**

Monday:	Acts 16:11-15; Ps 149:1b-6a, 9b; Jn 15:26 — 16:4a
Tuesday:	1 Cor 15:1-8; Ps 19:2-5; Jn 14:6-14
Wednesday:	Acts 17:15, 22 — 18:1; Ps 148:1-2, 11-14; Jn 16:12-15
Thursday:	Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-9; Eph 1:17-23 or Heb 9:24-28; 10:19-23; Lk 24:46-53 (for Ascension); otherwise Acts 18:1-8; Ps 98:1-4; Jn 16:16-20
Friday:	Acts 18:9-18; Ps 47:2-7; Jn 16:20-23
Saturday:	Acts 18:23-28; Ps 47:2-3, 8-10; Jn 16:23b-28
Sunday:	Acts 7:55-60; Ps 97:1-2, 6-7, 9; Rv 22:12-14, 16-17, 20; Jn 17:20-26 or (for Ascension) Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-9; Eph 1:17-23 or Heb 9:24-28; 10:19-23; Lk 24:46-53



© J. S. Paluch Co., Inc.

**WELCOME**

-----CUT HERE-----

- Want to become a registered parishioner
- Already a registered parishioner, updating information

NAME(S): \_\_\_\_\_ PHONE: ( ) \_\_\_\_\_  
Last Name First Name

ADDRESS: \_\_\_\_\_ EMAIL: \_\_\_\_\_



Please return to: Church of the Epiphany  
 827 Vienna Street  
 San Francisco, CA 94112  
 \_\_\_\_\_ would like Sunday Offering envelopes